TODAS LAS COSAS TIENEN SU BELLEZA....
PERO NO A TODOS ES DADO DESCUBRIRLA
Confucio.

EX LIBRIS
SALVADOR UGARTE
CIUDAD DE MEXICO
Nº 744

Tecnológico de Monterrey

Tecnológico
de Monterrey

Tecnológico
de Monterrey

Tecnológico
de Monterrey

Tecnológico
de Monterrey

La doctrina xriana del Muy Revdo Padre Fray Alonso de Molina en mexicano.

Xicen ompehua in temachtilli in itoca doctrina xriana in cenca plazotli in huel teipali ytlachieltli itechpa tlatoa in cenca ipaquilli ma nelloquiliztli in itoca Santa fee catholica mitzmachtia in ehua ipo mochichtica in omoteneuh tlanelloquiliztli auh in in temachtilli je huatl oquimotlalili in Fray Alonso de molina deo pixcaqui In magnificentissimo padre hispaniae qui Ho dios itech monextili in huel quimo nelloquiliz jtman juh yehuatl in mitztlachia huel nelli in amicac moyectilia auh ca quimocuepa in quimotlaxcalchiuhtia in aquenquimotemolia in quimotlatlauhtilia in nelhuiliztica quimotlazotilia quimotlacuiltilia

Al. Ort. Capsula. que trata de la Sma Trinidad.

Ipampa ynic ceppa mochi tlamantli mitztechpohui tlanelloquiliztli inic nel teotl in Ho dios jeihtiliz in itoca Sma Trinidad.

Oc ceppa in quimocaquitican tlatlauhque in amiaquiltin amitlanelhuicaca huan Ho dios monequi in quimatiz que ca inic otihuallaque in mixnamachtilizpan huan in nelhuicatl in Ho dios in motocaiotia in cenca xriana in cenca centetehua in ixquich itech pohui tlanelloquiliztli in itoca Santa fee Catholica; auh ca cenca monequi in tlamelahuiliz que in tehuatzin in tlamotemachtiticatzin in teotica tlamatcahuan auh in amechtzin in no cenca amoteuh monequi in anquimatiz que ipampa in ateuh nameuh melahuiliz nequi huatzpohuiliz nequi in catlehuatl in motenehua S. fee Catholica: ixquimo machiliticatca in melahuac tlanelloquiliztli in itoca santa fee catholica monequi chicahuaca ixtlilquiloz huel nelhuiloz tlacen ca huel xic nelhuiloz que in tlein amo huel xictelolotica ixquitta ticaz tlalticpac in ichcahuaca in ca huel itz in inelhuayo ichicahuaca ihuan melhua in ixquich ixtlilchia ihuan in ye mochi oquimochi huili Ho in itech pohui totemaquixtiliz ihuan in teotica tonemiliztica in monaxcahuel tlatta in nican tlalticpac amo in huel ompa tlattaque in ilhuicac in tla tomaxcaltiliz ihuan in tla toquallanahuatiliz ticenquixtiliz: auh in tlaca mo tlanelhuicaque in in tlanelloquiliztli ca quimati ca in nelhuiliz tomaquiltiliz que in mo no huiyl ixtohuallamachtiliz que in Ho dios. Inin in cemaquixtiliz tlacamina mic cenca huel mic cenca plazotli huel ce mpa nahuia in ixquich tlalticpac amo jotl. ipampa in huel ce quixtiliz motlalican ihuan huel ye nexcaltic ca itlacan ca cenca monequi in anquimatiz que in anmachtiliz que in anquimatiz que amotlacaquiliz in amic tlamachtiliz que in huel anquimatiz que ca amo mic quixtiliz teteo ca zan ce in nelli teotl in tlogue in pa huaque in ipal nemoani ihuan ca zan ce in nelli tlatlauhcatzin. In

huitcia ca imi ceeejaca mitoa motenehua dios tlectlipn ca ceeejaca
cenquizca quallì ajc tlamiz aic tlonquiza ximonal ti tlipceeejaca cenquiz
ca huelitini ceeejaca cenquiza tlamatini jhuan ceeejaca cenquizca tlacat
colìani jue zaptlaelre dios ahuelitiz in cintin tetco ipalpne. tlachimi distio
ceeejaca nononqua motenehua imi pertonas imitoa tetatlintepil ipanum
tlin Spu S. ca ipampa imi tlamatizque jhuan tlinelloca zque ca in
jehuatlin tetatlin ceemilwac qmotlacatilitia mitlazopilti in amo jeh
cpa tlatlipac tlaca ihtiquac tzan ouenca centlamantli nimanajc huel
ytenehuiz ajc huel qtlazajc huel qca quiz in nican tlatlipac ca anca
mella zan ahuia imichcuz imei mahuizauh qui Auh imi jehuatlinte
latl ti monepanilazotlatlinca mitlazopilti in oman ihtelpatzinco mo
qetlia in Spu S. in motenehua ic cy persona imin in acuac anquicaqui
tia imi ceneca huei imi ceneca mahuizauh qui ca nimanahuel tlameuh
tenqetlitizque nimanahuel anca qmitzpe ipampa ca amo ceneca huei in
amotlacapiltiz jhuan ipampa ca ceneca huei in amiz popojotiltiz jeeqmo
nequiltia in dios huel amo ihtloceeca ca anquimonelloquiltizque anquimella
tlauhtiltizque anquimahuiztiltiltizque anquimoteohtizque in jeh aquihuilo
in jeh a nacquiztlo ca ceneca ic anhueno ye huitzque in ic pan tlinco auh
in acuac ihtohne tlacei qtlatimotlalicaz tlaipan su mo jol nonotzuaca
nelli jehuatlin in in Dios eh in Dotlaloeauh in Dotlacoeca ca uh in epaltlinco
tlitonemitia zan huel ciel tlin ajac ouic huel cenquiza quallì ic tlonquiza ye tlil
tlapana huia imi mocemacuitia imi huel ceemilwac mo jetztlia ca nipan
aic tlinthe aic pewh aic tlamiz aic tlonquiz a jhuan amo huel
mota mo pehua huel ic quich qmotemiz tlitia jhuan qmocuep tlin ic quich ye il ytia
imi tlachihualtlin ceneca tlalpac huel auo qm mo jetztlia jhuan in tlanepan
tla no huian mo jetztlia in je no huian ic mantahuac ic quich qmotlatlia in
quich qmocaquitlia ic quich qmacicamachitia jeeqc in jehuatlin ajac huel
qmotlatlia ca in ic quich eh nitl nican tlalticpac nelo huilo jan tlaemi amo
tlomachualti imi tlatoltiltizque in jehuatlin tlo dios ca Spu amo nacajo
amo tlayac in tlachque te tzontlin tlalticpac tlaca jehuia ca amo tlalli
amo atl amo tletl amo tlonahuac amo metztli amo citlalin amo coztic ic ceeui
tlatl amo iztac ic ceuitlatl amo no ic jehuantin in aquimoteohtia ja in aquim
tlatlauhtia ja in zan tlachichihualtlin in aquimteohtia ja jehuic eauh in ahuozo
quahuitl in ahuozo tetl ahuozo ic pohtli ihuozo amochitl zan huel jehuatlin
tlachihuale tlatlinti tlale tlajehualtile. No ihuan qui mutlauan ca in jeh
atlin dios amo motlaqualtia jehuia ca amo motlacaihuiliani amo mahuiltia
jehuia ca amo mamiquiltiani amo mic ihtia jehuia ca amo monequi
tiani amo otli qmofoquiliani. Auh imi nelli cenquiza quallì huel ipam los atl. de
pa in ceneca qmotlacatiltilia in ic quich catlatlauc huel mochi mitlatlauc in dei clad
qmochihuilia no jhuan imi cenquiza quallì cenquiza mahuiztic ipampa
in ceneca qmoquiltilia jhuan qmoneguilhia in quallì jehuatlin in mitlatlauc
auh imi tlaempanahuia imi amo tlonquizqui ihtic nitlatlilti in ipampa in

ca tuel in nizca tuil in tegnich imi ymo jetenehuiliçque ymo huellamach
tiliçque ymo tlacamachtiliçque ymo tlajecoltiliçque imix te opil in tlatoa uah
in tejo ocsiat in ximi techiteki tzin ihuan tuel in cinca tuiltegnich imi
ymopoloehtiliçque ymmo piliçque tlaltiçque tlaca Onçahne tlacuiçtimo
tlalizcan in ohtin cenca amechmo tlacotilia in Dios ca tin aicmme noçcuin
me Angelome a motech ymopohuica imi amechmo piliçque amechmo tale
huiliçque auh çan no juh ygmmo tlacotiliz tin ixquichtin in ma tlacatiçque mian tlaltipac
in ixquichtia tlamiz cemanahuac. Auh in tuel tin Angelome in amo ymotla
ca machtiçque Dios in çan ca tlamatique ymo ocuiçque ca oh nal tetoco
que in il huicac ohuallazque mitlan ocen telehi mu loque ompa in tlaca
catia in pinno cenca amo qualcan huel ompa cenquiztoc in ixquich tepachtin
Jope mixtli tlaihijohuiliztli chichinaçtli in jehuantin in huel chietique
ilhuicac machmiz cenca xiccheh tin ca oquica mieçtin amo çan tlacoh nal tin in
ompa tlalmo ca uhque ihuan Dios auh imiqc ohnal huetique tlahuililoque
in ic ye in ehecatitech tlalmo ca uhtiçque in ipalnemoa ca uan tlaihijohuidiçemi
donsultinemi chichinaca tinemi auh ic ye in ihuan tlaltipac ynocuhtiçque
auh jehuantin in mixpa amo ca mocaca ihua ca uel tlacotiltia amuch tlacatiliztia
amechtlacopopolotilia auh no jehuatin in ocmitlacatiliçque amotlahuan amo
uelhnaz ixtlacamo ymo ocmotlaçtiçque in tetl in quah xitl tlahuiztli in tequitlatl
jhuan in ouequi amojoli amotlacaqui in amo tlahtia in juhqui jehuatl conah
uh mixtli cuj tlaltin jhuan in ouequi mitlamantli itlachihual tzin Dios ti
cenca ocmotlapopolotiliçque ocmixuipoque ocmitlacatiliçque jhuan ocmixpopo
lotiliçque in jehuantin in amojao huan ca cenca ca tlahuaçque cenca tetlapitiquetekitia
tlahuililoque auh cenca telehtia ymicoltia ymma mochi tlacatl quinextiliçque
an in ma mochi tlacatl tlahuililoca nemi mi amo ocmopilhuiçque in cenca huei
papaquiltiçtli in ocmixcahualtiçque ymmopohuiltitia mitztlacamatiltitica
in amo ic ca ihuicac in ic tlo in il quiztlamatili ti ocmocaltia mi ocmmotlauh
tili tlaçotl nahuaque ti cenca ipodehmo xequi mtzhne in aquin jcompa hiçtihui
mimati amo anquelto ca tiçque amo anquacaquique ymin hiçtlacahuiltitimin tetla
popolotiltiçtli mi amechtlacopopolotiliçtiçque in juh ocmixpopolotiliçque ocmitla
tolchiçque jehuecauh amo ic olhua nequi ca tlahuel quimixcuepaxiltiquiztican
ymi cel teopil dios ca huellaca nahuia mi quallic ic jeltli mi mocepauhtica auh
ca jehuatzin in aquin ca mechtlacotiltia auh in jhuan ymi jehuatl ymi el hocuatzin
in ipalnemoa tzin ic mocuiçquitia in ic mochmelahuilia, ma xiccentelehitiquican
huel quicemilhuican in ixquich amixpopolotiliz amoc tlapopolotiltica in ame
huan tin in oc jehuecauh juh ammonequitia ca in ic nelli amo kouh in tonahuah in
mixpa in aquintlahuahtiaya in quicentocaya ymmo ca cenca ic ammotlapopolotia ic jcam
pa in aquin ma amo ixtlo quichihui huel quimatican ca nelli çan il tlachihual
huan in Dios ahle in jolia ahle in panima mi huel jolitiquc jhuan ahle itlacemi
liliz ymi huellanemiliçque amo ic ye ymmo ic telolo mixtlahtiçque amo ic ye ymmo
mi ihuiquiliçque ahle in nenepil ymi tlahtoçque çan ic çan totlan in tlatlacaya
otl tlahuiliti çan in ixquich ymi tetlahuelpoque tetlamachtiliçque no ihuan in cana
nahuac in donahuah ixquich ymi tetlanextiliz tlahua uah in mixpa in ca jehuat
tica ca çan huel ic ompa in in ocmochihuili Dios uah ic o tlatzal in ocmotlahti
no in huan ocmochihuili in che tetl auh in tech ocmopohuili in tlahtoa ymi ahcan tech
pantlani in mitoque jhuan ocmochihuili in atl auh in tech ocmopohuili in in cuitlin
imi atlitic in itoque jhuan ocmochihuili in tlalli in tech ocmopohuili in ompa mo
in macuiz ymi ipan nemiliçque jhuan ic ye hocmochihuili in quah xitlan in huitl
jhuan in ixquich ic mohuidor. Cap 3. de la creacion del hombre i para que.

Inic ei Capitulo onean motenehua in ynin jehuatl in
Dio Dios itechmochihuili in ilaltipactli itlaka jhuan
In ilan ipeampa otichipuhlo.

Inige je ce mochihuili Dios in ilaltipactli in cemanahuatl ica tepan ce-
mochihuili in ilaltipac ilacatl inic tipel jehuatl ipan ilatocatzi jehuatl Dios
chi itech monequi in iequich cemanahuatl onoc jhuan ce mo nequi tili in jeh
atl in dios inic mochintin ytlacolliloque itlacamatiloque in iequich in itech
huatl Ipan jhuan auh inic no jehuatl tiel ynic mahuiltiz inic ouh mitlaco
cauh in cenca ymotlacotiliz in ymotecuhtiz in ymotlacamachtiz inic tiel ipal
Ynic no yehuatl motlamachtiz inic ueuelhuiz auh ach to ce mochihuili in
ayocmo ipan in ilhuicac tlalticpac cenca ilacatl in Adam ce mochihuili in ilaltipac
jhuan ce motoca jotili Adam. inuan tiel neci nohnemi ca ipan ilalten ca ipan ilalticpac itech ch
ichihualoque ipan ilalli in tonacayo jehuica ca je ang mochtlia ca inige mo nequi
lia amo hpampa huan ilalli itic in tloco auh amo hueuchtia in ilalli mo ueiz
nequi in tlacayo in tlalticpac tlalpan ca in ipampa ca ipan ilalli
in itech ce tonacayo ipan ilalli in itech ynic mochihuili Dios ipampa in in huan
Ipin Santa Yglesia inic pa tehuilnamictia in ynin ipan ilalli tonacayo in ipan ilalti
tin inic amo hcopouhtinemiz que ca nel ilalli ipoctli in itech ochihualoc tonacayo.
No ihuan mo nequi ynic matizque ca inige ce mo ueuetzcuhtili Dios in ilaltipac in ach to
to ilatocatzi inuan ce mochihuili in anima in ayocmo ilacatli cenca ilacatli cenca mahuiztic jux
tin Angel ninoan itic ce mo mo ilalili in ilaltipac ach to to in ce ynic itech ce mo
ycnili ynic tiel quiltic tiel tlacaquiz tiel ixtlamatiz ca ihuan in ic in mic ojoc eja
loc inic ihuicaloc in ach to ilacatl in tloco ilatocatzi ach to to auh ipan in
jehuatl in Dios ce mo ochtlacatili in ach to to Adam auh inige ycochi ca
cal mo ycnili ca ic ynic ciuil jehuatl itech ce mochihuili in ilaltipac ilacatl inic
ilacatiliz que in cemanahuac ilacatl jhuan inic ang ixtlamatiliz que in ynin
tlaco ihuiz que in cemanahuac ilacatl jhuan inic ang ixtlamatiliz que in ynin
tlaco ihuiz que in cemanahuac ilacatl jhuan inic ang ixtlamatiliz que in ynin
jehuatl in ic mo ilan in Adam ce mochihuili amo ma itech mitsmonteuan amo
no itech in ilhuicac inic nepanotl cenca motlacotiliz que in ce mochihuili jhuan in jehuatl
in Dios ynic ce tlili Dios inic ce cenca nepanotl mo nequiliz que jhuan mo
tecpanhuiz que jhuan ce uentetl ce mochihuili in anima in ihtic ce mo ilalili in
jehuatl in Dios in ce ynic ce mo mic tiemiliz catca ynin ipan ilalli mo nequi in Dios
ynic motoca jotiliz ihuatl jehuatl tonantzin ca mochtech in cenca mo nequi in
ynin tlaz ihuiz que ca in jehuantin tonahuan totahuan jan je ic ic quich in ic hinac
nacayo tech in ihtic in anima jan tel ipan ce mochihuiliz Dios jan iel ipan in itic ce mo ilalili
in tonacayo ic ipampa in ic ac can ma jehtic in ce mo ilalili jtech ce mo ueuelhuican ca
jan ic mo mictiz in in tlechpa otiquize in mochintin in ic cenca nequi in ihtic
cenca mic tin in ic hinac que in mo ilhuan ipan ic mo ilhuan jtech ce mo ueuelhuican ca
ic ic in tlequantin in cenca ce mic que otihlacahuaque in ic nohuian cenca
nahuac jhuan in ic nehuantin in ipan ic mo chan ca jan je no jehuantin in tlechpa
ce mo ueuetzcuhtiz Capitl. 4. onean motenehua in ynin jehuatl in Dios cenca ipal
can cenca ic uican ce mo mo ilalili in ach to to ta Adam jhuan ihuatzin ipan in ynin
ce mo ic tlacatl huique in mo tecpacxiuh tin in mo tech in ilatocatzi
In jehuatl ach to to in motenehua ach to ce mo ilalili in ce motoca jotili Dios Adan
jhuan in ach to to nen ihuatzin ce mochihuili cenca qualcan cenca jcuac in ce mo
mo ilalili cenca tiel ic uintlamachtican cenca tepolahuiliz can itlacatican
ce tlacayo tetl nal in ic onean tiel ce quahuique in in nemachtiliz in tlacatica
in ic mic tiliz in in amo ic ca nen nemiz que auh in onean ca ic to cenca in tlacat
mantli in ce mochihua ic hic ual qua huitl tiel onean cenca tlac in ic quich ma
mictiz in ce mochihua ic hic ual qua huitl tiel onean cenca tlac in ic quich ma
mictiz in tepopolic ic hic ual qui ach ipan in ce mo nahuatiz in jehuatl in Dios

nican tlaltipac in jehuatzin in dios tepiltzin inic ome persona
inic ogehtlimochiuh titzinoquiuh jnaqui amoceliliquiuh in persona ehu
al nacajo inic jehuatzin techmopopolhuiliz in iquiuh to tlatlacol jhuan
inic techmotlapoloviliz ilhuicatl ca in tlacamo jehuatzin techmopopolhuili
ani to tlatlacol ca aic huel popolihuiz quia ayic huel ilcahuiz quia jehuica ajac
oc ce huel quempolozquia ipan tlatlacolli in gehiyoque achto to pa achto tonan ajac
huel gmo jocchuiliz quia in to dios ipampa on cenca to teh omonec jhuan joca
tiloca tetlaqualiloca omochiuh inic jehuatzin monacajotiz inoquiuh dios ipiltza
inic huel titomaquiltzque tel huel mochihuiliz quia in to dios in itla quetlaman
ili amo cenca ahuitomaquiltoca mochihuaz quiuh jec can ogmonequilti inic jehu
atzin techmomaquitiquiuh itlaxopiltzin inic ocuenca tictopaquiltzque jhu
an inic tictitimotlalizque in gmo cenca huei itetlaualtiliztzin otitomacchui
que jhuan in gnin cepca huei itetlazotlaliztzin in to dios topan ogmochtuili
in amo machjuhqui ye quia in tla ogtlacentlamantli iquimotlatlacoliloca
tlaltipac tlaca inic huellacaoliloque inic huel magahtiloque auh in tla to
jollocopa tiqlnamiquini huel telli cenca ic tipipanaloz quia titotequi
pachoz quia inic mochipa titopolihuaz in mo dios tzin techiahti
nemiz in iquiuh xopan tlatlacolli techihuan monequi angmatizque
otzinne ca in jehuatzin tlazopiltzin dios in otechmomaquiltico ca tlaca
tl in jesu xto in jesus ca otechmonequi temagatiani jehuica ec techmomaqui
liuc auh in xto gn. tlacatl tlamamatiloli jehuica in ic huc auh gmoqui
gmamatiloque pachiua inic gmotlatocatlaliz a in tlachiuhtin in tlaxoque inin
tlaca Reyes inic pac gnoquiuh a in cenca tlazotli pahatl auh jehuatl iz inic cenca
matizcaliloya ic ongico ya in cenca huei tenjotl tocaitl jupqui ipan pohuia in
cgnca in aquen amic pac tlaltlo monaco in Reyes auh in to Jesu xto huel me
lahuac inic motocaj otiaz jehuica ca to tlatocatzin huel jehuatzin otechmopa
lehuiliuc otechmomana huiliuc inic aquen techchihuaz hnic amo techtolinizzin
to jaquh tlacatecuhtl jhuan ogmo pa ce huiliuc in tlatlacolmiquiztli inic
omictica ca tamina inic huel ipalanpa ic pahpaquiznque titopolla liznque jhu
an inic cenca huei ya in tlatzopa in tomahuizo inic huel ipalanpa ic huac pil
huic motlamachtiz in tamina jhuan in tonacajo ca huel jehuatzin techmoma
quitilia in tocchia in tonemilia jhuan in ic ye ic techmomaquiz in tamina
jhuan in tonacajo. Auh tlatzic mocayotihuaz ca inic otlaimmachtiz in je on
can techmocaliz techmotlacoliliz in jah jehuatzin ogmotlalili ogmodee
joanili niman ohuallmohuicac in tlos tepiltzin niquin tlaltipac ogmocen
lhuio in tomaccahuallacajo ihtic tzinco in chua calli mochipa ich pachli S.
Maria auh ca in ipan tlomonacajotic tzinco itic tzinco ogcalli omochiuh tzinco
jhuan niman no ce ye omochiuh inic animanotzin ic techcl nelli ogcalli tlacatl
omochiuh ca ogmocenili in tomaccahuallacajo in iuhque jah jeno jahca
ic ytli omochiuh tzinco jec ocuenca tlapanahuia inic quatli niacajotzin
inic chipahuac inic machiztic in gan niman ajac huel gmelahuia ajac

Dlalhiyaa dlaca ca juhya omohuenchiuhtzino eniztiteh inige oncan motla
ihijotzilli inic tmel ijpampa imin huentzintli in cenca tlei in cenca tlapanalo
ia ixtlazotli tmel iyxtlahuiz inepca johuaz in dotlatlauol in ixpantzinco dios
detatzin jmanhuel dotlao tolilyca to cenquiza qualtiloca mochihuaz in tlaihi
johuiliz in tto jesu cristo caxmi otechmojolchpilili ixtlazotlatzin cenca teuoco te
doreuh dlaihijohuiliz tla dopampa oquimihijohuilti inic oquichtli cenca otopehuac
ochi chinaca chinaca jotzin in tmel oitlacauh onepca johuac in dotlatlauol imi otic
dognalanquitilica ixtlazotlatzin in tmel neci ca in mitlaihijohuiliz in dotemaquili
catzin jesu xo imi dopampa omohuenchiuhtzino huel cenquiza qualli cenquiz
ca in ipampac cenquiza tlelahuac jmanca cenca dlaca machoni cenca tlapanahuia
imi tlazotli ixpantzinco ixtlazotlatzin jehica ca tmel ic polihui in dotlatlauol
jmanquimatican xtopohuac ca in jehuatl in mitlaihijohuiliz in mi nequiz
in tto jesu cristo tmel jehuantin dlalhiyaa dlaca in tehuipa oquiz jehica ca yan
in tlahuelilocayotica in nezcalitzhica jmanin nepohualtzhica in ogmomei
tilique ipampa in amoquallí in jollo in amoquallí in nemiliz ogmomama
galtilique jehica ca nimanamo tmel oquitaihijohuique in ic cenquiza
qualtiliz in imelahuaca nemiliz in dotlazotemaquilicatzin jesu cristo amo
canque amo quiique amo opauaquique inihijotzin ixtlatolcatzin in itemachti
liz in jhuan in ibenonotzaliz in imi qmmonohuchiliaja jhuan inimi qmmotla
cahualtiliaja in itehuipa in inaqualdemiliz in in nellapoloz liz auh jehica ca
cenca melahuac in qmmolhuiliaja oquiztoca ca mahque in mitlatolcatzin jhuan in
man omonehuiqueh omocentlalique oquitetilique in in jollo in dlatol oque
mitoque mi qmomeitilique nimanin ipan ojaque in herodes no jehuatzin
pilato mic tlamantli ixtlaza dlatolli in ompehualtzapiquilique auh in tmel oa
chi huiz in dlahuelilocayollo amo ipan qmin oquimopolhuique ca cenca tepinauhti
in ipan ogmochihuilique jhuan cenca tlapanahuia imi ogmotlaihijohuilti
lique ca tmel nohuian qnezcayotique otlelhtique in nauajotzin auh in jehuatzin
cenca ogmopauaquilizogmopauaihijohuiliz in tmel neci ca cenca ogmelahuac
li in tlapopoaquetilozipampain cenca dotechmonequi in ixtlazotlatzin
que in dios nejollocacopa tiitelchihuiliz que dlalhiyaa cajotl mitlatolcatzin
itla teuoco dotolini dopan mochihuaz nimanic qualanquilique in quexquich
dopampa oquimihijchuilti in ixtlatzin dios imi ipan nohuiltzino ditechcahuaz
que auh ma amonomatzin dios jehuatl imi dios omotenquilitzino in tto jesu xo
ca ni man amo jehica ca imi dios tmel nomiquiliz amo tmel motlaihijohuiltiz
ca cenquiza nojetzhica nocencauhtica aic tmel ic mochihuiltzino zaic huallamiz aic
pelihuiz ca ipampa ic tlehuatl ipampa in mitoa omomiquiti jhuan itechcopa
omomaxcaltiloc aic nocenquixtican ca ca in jehuatl imi oquichtli in ic quexquich
in in ixtlatzinco ogmocuitilihuacapilli S. Maria jehuatl in itlaihijohuiltilo jhuan
omictilo auh in iani mantzin ogmotlalcahuiliz in ipampa in cenca mela
huac in mitoa ca ce tlein omotlaihijohuilti ipampa in cenca tlamahuizoltica
ipan ditopeuhtica in ce tlein ca no juh monequi anozo ihuapa ique cenca ayamahuiz
oltilique ipan ca mmo pehualtzique amo delcenca tlehuatl ipampa in ce tle
huiltica in ca no ihuatl in tlatiloni amo joli amo tlelhtlacoli itechcopa in juh je ayamoz
oltica auh imi ic mahuizoltica ipampa ca machiotl tlalnamiquilo ni delhtamà
tica ipan ytlalia in mitlaihijohuiltzin in tto jesu xo imi tlanamiquiloque in
qmin itech omamaxcaltiloc topampa in itech ce mostlahuiloticaca imi imi
quiztica oc ce tlein opopolhuiliz in ixquich dotlatlauol ca omoan ce tlein ogmo

Injnh Dia qnitilo in ipan matlactli ce ahnatilli ca in ehetl nahuatilli
ihetziuio pohui in Tloçelivs auh in ehi cenlell in ilech pohui in Johuan pohuan
imi nepanotl xemuelilo aut in amehuan in ilhla amo jollocopa xiqthi
motlalican xiqnamiquican in tlal ii angtopehuazque in amo qepohualo in
omatlamachiliz amo ii ammopohuazque inige itlaki angtlacolizque amo
huampohuan in amo cotonca hnan amchuilleuahuan jhuan inige nepanotl
ammotlacolizque niman amo amo cauhca negnizque initech pa tlatquitla
lizdi tetlacolizdli ca in ani mantzin tlo jesuzo amo mocuhcuepei in ie
qnuic cahuitl ompa omotemohui in centlalti in ilhuicac inige qn tlal no qeti
flito in ompa catca in qualtin tetahuan in qmoflacotiliaja in qmochiellotl catca
jhuallalizdin. Cap. VIII. Onean motenehua in qnin ciltmitlia omqnama
ixcalizdino tlo jesuzo. Auh in ani mandzin ciltmitlica in ouczpa itic ocalac
mitlas onamiqtli in ii omonoma ixcalizdito omonomajoltiloa ipan topa ca amo mo
nequia in tlalli mocuepaz in cenquiza qualli in amiqtli in mitztlacoa in otlaz
xpui huel anamo caquizdzque in in nel tocon mo nequi cenquiza qtzque ca in ige ie amo
tlachi jchuiltiz jhuan omonequiltiloa tlo jesuzo niman ouczpa oqmoquiltiz in nacajoltin
mu huel jontlamanizti itech pa motencuamachtiz jnin ii centlamantli jehuatl
mi animantzin in mu ontlamantli jehuatl in nacajoltin auh ipampa in ihuiqpa
oqmmo nequiltiloa mitlamachtiltiz jhuan ami huel in jollo jolikuiz in ca jehuatl
omoxcalizdino auh in ige ie jnt in qmoxcalihuiltl mo xcalizdino ie nouczpa qmmo
machtiloa in mo jolpachihuiliz jhuan qmochi cahuiliz in ipan tlacuel tequiliztli imi
huel qmmatiz in jollo ca jehuatl in ja acitlicac jhuan ca chtli in jnh altto qmmoc
huiqua in ii amo monequilia jhuan ipampa in qmpeualti in ciltmitlica xoxo
cauhtzinoz jnic huel qmmatiz in jollo jnic ca nelli qualli in ehiz in qmomatca
altiliz que in atle ic ca ce tlaqueliz jhuan imi ixmatiz que ca in qmoxcahuaz in omo
calizdino ihuipa in ace qualli ic jn ca no jnic teotica ihuan ic qmo ixtlilo que otitlo ca
liqueh huel jehuatl in qmoxcalili ocmochi cahua cahualiz in jon cemilhuitl in tequalti
liz jhuan in tlatlacolcahuiliz ca in qnich in mitztlacoa qmiquiztlatlauhtiliz in mitz
qo micquiz in auh in qnin jehuatl in imi qnitilia jhuan in tlachi jchuiltila qmoteu
li in ennca huel in jollo ma huiçtli in ige qmoxcalizdino zan no jehuatl in ohuaz huel iz
oc no ipil tiz huel ihi jouan huiz que in tlatlacolli in mi nequia tlamina jhuan huel hqm
jnin ah nizque in tlajacuhuan in tla hitlamachtiloa pan in tlachi jchuican jhuan in
tla ixpi chilhuacan in ixquich qualli jxtli in ihuan monequi a qmmatizque jhuan a
anquitocazque ca in ic ontlamizcan a huac ouczpa ipual motenehuiz in in tlatolcu
tlatolti qnich motlatlauhtiz qui tlaqnich qmochihuiliz in jxtlauiliz in tlatoliz que
in tlamipa ouczpa in tlacatiquiz in tlopacajo in jnh ic pan tlaçotiliz in mochi ah in tlo
jesuzo jhuan zlu matican ca in ige ammo jolmiqui a in ampopolhuiloa mo tlatla
col in jahqmma teojotica amixcaliloa cenca amo huel monequi in ac amo ouczpa anquitta
cazque jepuica ca in tla ouczpa xitlaflaucan niman ouczpa ammiquiztiloe in ilech
pa tzinti ma auh amo anqmati ca amo ahuilti in ouczpa ammo calaqque
jehica ca ajaxcan cenca ohui in ouczpa teojotica nexcalilo auh in axcan ic qhue
je oanca cazque in onamechtlhui in itech pa in jnin jehuatl in tlapanahuiliz in jes
uzo oqmo popolo ca tocaz jhuan qmopapahui in tlajacuhuaz tlatlauhtiloa in ca tla
ihi jchuiltiz in mi passion ihuan in ic tlaqo qotiz in tlo qan pa qmonequi ihuan
in qnich in qmo popolhui in tlatlacol imi ech mo flauja mahca in ic ofuhmauca
hca diablo jhuan in qmo jolcahuiliz in tlatlacolti in auh mi amamazcalizdi ca tlai
hi jchuiltiloe in tlaqonacajoltin in qmopanahuiliz in mi chicahualiz in tlahtlauhtiloaca jo
tonacajo auh in mi omotemohui in tlaqui in qmonequiloa in imi huiliz in mi chicahualiz
tlauhtecolotl jhuan in ixquich in tlatocajo in oqtlamiltica in oquichtuca in oqmocuepica

in nel huical auk inic oymoneyquilti inimolle eahuiz il huical in avemo dictoz
dilizque dalthipaa ca ajampa inic dejotica dictotlajotilizque auk ca nelli huel
ize dictotlajotilia inigz dicto cemmaquilia in dojollo in ix panizinio dinica
chima in huel ica huidzinio dictlaikeltia inic cem maczpaw tlicahua in do
jollo in dotlalnamiquilizinic dinica altoca in ixquich ic tatolt in jman ic
mitoltzin auk no ipe cenca dejotica dictotlajotilia inigz ixquich tlapia ihua
huatilizin jman inigz amo ic huel huetzi dojollo in dalthipaa jotl in jan mach
joa il huical onhuetzinemi tanima in dotlalnamiquiliz ca nel ompa ca inix
quich dore cnihdonol in ixquich dore tlamachtil ic cenca dohuelmo ixquich in tle
ajmic dicto chicahuaque jman tlelelchihuaque in atle ipan pouhqui in jan
tlajotli momati in ic mochi tlalthipaa jotl ca nelli in jman amo huel ic huel mo
nenequilizin il huical jotl inic tlatlalnohuica ipan dicto jesuxo nican tlalthipaa
ic motlatlazonteguililizque cem molcahuiz auk ic tlapatzinco in spu s. in
ran mitoz jman cano mitoz in ipan in ic tlahuana confirmacion auk inic no
chi tlamatl motlatlizi ic jman in ypin cemical jolihuaz ymonotzi mitoz inige
dilcahuaque in ypin motlatlazonteguililizquich dto Capo xx.

Itechpa tlatoa in tlatlalilizin spu s.

Omoteuhcaui in il huical ic inic pan oniquamachtilizman auk oquiual
mitualiz in spu s. inic ymochicahuililizin juh achtopa ymmotlnilua auk in
ohual no huical in oimpan hualmotemohuiz in jman ic tlachixtiquiz auk in
otlanextililoz inic tlatequililizin ic tlapatzinco ic quitlamantli oquicaca in ymoltzi
lua dto jesuxo auk inic tlatequililizin juhqui ic tlacuonon tlachixtiliz in dotla
jotlalilizli mitoca tlanilad inic cenca motlajotiliquiz dios jman inic yntla
tlatiz in ixquich tlaxcalli inic quintlelchihuaque in ixquich tlahuelilocatl auk
inin jollo cenca tlacatiz inic ic tlamachtilizque jman ymoltzinmachtililizque in
cenca machtiliz ic ocatz in jman inic altoca catz in mochi tlacatl in pan mo
machmatizque ajac ymachcaitta zque in ican inic ypaucatilizque in monequiliz
inic ca ic tlatlapiz in juh inic pan mochi uh in ixquich tlia monequiliquiz inic
omotlcahuiz que il huical in jehuatl itic ipalnemaloz inic no ompa tlatlalilizque in
ca dictocuitlahuiz que inic ompa tlatlapiz que qn. ca huel ompa il huical ic pan do
tlacatiliz cenca ompa ontlatiz in dojollo jman mochi pa ic tlatlapiz in tlacatiliz
in dios inic tla juh nichi huaque in ca ipan ic hualmohuicaz in spu s. ic huel mo
tlanequiliz in quich inic huel tlicaquiz que tlamatiz que in ixquich machtiliz in
ic tlapohui tlanel toquiliz tli ymotlacatiliz quich in dojollo jman dejotica
ymotlatiliquich juhqui ic tlacuononiz inic ca ipa ic tlaxtlaloca dios jman inic
mochipa ic tlocen cahuiz que huel ic tlocaipa dictotlaca machtiz que
nichi huaque in ic altiliz que dictzonquiliz que inic tlanequiliz in huel dojollo
tlacatiz pa ic tlalcahuaque inic ocenca dictocuitlahuiz que inic tlaxtlaloca
ca jehuatl in in molenehua nelli mattiyio inic dejotica pampa tlatzinco tinemiz to.

Capo xx. Onan molenehua in inne tenitalilizin ixquich ixtianome

Inmolene pua Santa Iglesia:

Jman monequi anyneltoca que in santa Iglesia qn. in ic nemitalilizin
ixquichtin ixtianome inic momelahuaca capuiqn. ca in tla nel cenca mocuan
cen tanto que chajahuatoque ixtianome ca pan cenca mantli in ic altoca
auk ic pampa motocayotia Iglesia catzinco ca ic ymochichihuiliz in ic ompa qual
tililiz jman ic mochipa huililizin ic to jesuxo qn. ic ompa cenquizca qualtililiz in
ic ixtlin ic tlacatl ic cuahuan in ic ane elios ymoneltoquiliz jman pan huel ic

dios gan antlaise jehue que amo aqueamoabique in klaelpaqui kpli jhu
an amo inteik angkihuabique in klaia amo chipaiani in klajuaka akpeklli in
catzahua in iteikpahui klaelpaqui kpli gan maqui huel iequeik angmaca
ciique amo angamomeatzique ja aleqaiam eik na amo nay mique klehuique ca
ulica ie angcatzahua que ca anlaqaiaque in jeik gatzqan anpeik huilapal mique
gteikpa klauk nonk
Lxxxj Capul. 20. Steikpa klatoa ihui chicuetl teonahuatlli.
Ihue chicuetl teonahuatlli jehuatl timotoa ajac iteik klatamiz ajaz
gmonegkilkia gan je iequeik ie pachkuiz in jajelko qa klain kipia tazcua ka
klatqui in otekmomaquikilkaltemiliz que amo kiezkuiz ique amo kikle
klatikiz que in teaque kin ketzkiqui in teaque ihuei klatzkiloa jatlapal mique
ca ie gatzjoli klaelkuia in jeik angkuiz ihuei klatzkiloa jatlapal mique
monequi glaue jatlapaliz
klaeik jhuan qui huel mo
uili mii huel palehuiz in klatlauelli ca amo gmatlapaltiz in klinoque
mo magatiz jcampaliz klpial ihuei je
teaque in klpaui gan ie qui
no zutlaklatlaolchi
klaiz amo aquihuaka
mo zigmklatlician nek ma amo zitlanilican in
maca mo no xitlatlanilican in jeaque nin mitla
amo teik monequi angmuc patlique in aqui que
ka in klatlapalli in teaque
ka in klatlapalli in teaque
tapca zii maca uel in
zigmmaican mo
gmaican maca mo teik
maquilka in ueuetzi
lican in patlauk jhuan maca mo zi
can maca mo zitlaxixicoan maca in patlauk in amo
maquiliz dios nuk in klain amo teik
ca amo klatcuauk ca ihuei
nuk mo
aque monequi jan uel kin ikchiuc ammo
ca amo tuel klatlapaliz que amo ammo
mo teiktiliz jhuan ammo
que ipampa in otzkiloa maca mo zitlauelican in teaque ca ihuei
teik nakatilo in jpan in teonahuatlli ihui amo tiquelehuique in teaque jhue
an ihui amo tlatlajehuacatique jan ouetza kipa klatoliz que kiamo nonkuz
que in tekmapohuan jhuan ichipaua quique inigkitoltique ihuan
klamachka jmonequi klamatlli in ipaupilhuaca in gmatlapalia kidios.
Cap. xxj Steikpa klatoa ihui chicuetl teonahuatlli
Ihue chicuetl teonahuatlli jehuatl timotoa ajaz iteik klatamiz ajaz
gmonegkilkia gan je iequeik ie pachkuiz in jajelko qa klain kipia tazcua ka
klatqui in otekmomaquikilkaltemiliz que amo kiezkuiz ique amo kikle
klatikiz que in teaque kin ketzkiqui in teaque ihuei klatzkiloa jatlapal mique
ca ie gatzjoli klaelkuia in jeik angkuiz ihuei klatzkiloa jatlapal mique
monequi glaue jatlapaliz
klaeik jhuan qui huel mo
uili mii huel palehuiz in klatlauelli ca amo gmatlapaltiz in klinoque
mo magatiz jcampaliz klpial ihuei je
teaque in klpaui gan ie qui
no zutlaklatlaolchi
klaiz amo aquihuaka
mo zigmklatlician nek ma amo zitlanilican in
maca mo no xitlatlanilican in jeaque nin mitla
amo teik monequi angmuc patlique in aqui que
ka in klatlapalli in teaque
ka in klatlapalli in teaque
tapca zii maca uel in
zigmmaican mo
gmaican maca mo teik
maquilka in ueuetzi
lican in patlauk jhuan maca mo zi
can maca mo zitlaxixicoan maca in patlauk in amo
maquiliz dios nuk in klain amo teik
ca amo klatcuauk ca ihuei
nuk mo
aque monequi jan uel kin ikchiuc ammo
ca amo tuel klatlapaliz que amo ammo
mo teiktiliz jhuan ammo
que ipampa in otzkiloa maca mo zitlauelican in teaque ca ihuei
teik nakatilo in jpan in teonahuatlli ihui amo tiquelehuique in teaque jhue
an ihui amo tlatlajehuacatique jan ouetza kipa klatoliz que kiamo nonkuz
que in tekmapohuan jhuan ichipaua quique inigkitoltique ihuan
klamachka jmonequi klamatlli in ipaupilhuaca in gmatlapalia kidios.

Tecnológico de Monterrey

Tecnológico de Monterrey

atnoso amoeni iman ca intla xitetelchihuacan intla catle ipan xi
teittacan niman oma n neiz in amonepohualiz in amatlacmachiliz in
amonehuelmachiliz in amo [illegible] in amo [illegible] tlatlatlaliz ipampa
in [illegible] mache moxicoltoli nican macamo xicmopan [illegible] ca
motolinia in [illegible] in tonehuatinemi chichinacatinemi in jollo
in [illegible] in [illegible] quitta tlaltecpac ca in aquique quitoli
[illegible] iman in aquique tetlaneuiliz [illegible] tenapmotilinemi
[illegible] ca huel intech [illegible] intech nehuajotihua in tlatoctli in qua
[illegible] ca huel intech [illegible] intech nehuajotihua [illegible]
[illegible] [illegible] moneqa [illegible] tetoloznequi tetzatzajana
nequi [illegible] uno [illegible] monequi in angeles [illegible]
[illegible] in [illegible] amonepohualiz [illegible] in [illegible] amatla
[illegible] in amo [illegible] amo [illegible] [illegible] tinemi tla
[illegible] mocaxpitican ca huel jehuatl ipampa monepohualiz in huel [illegible]
[illegible] ompa in huical ophual mototonqui ophual motlaxili in tto [illegible]
[illegible] in huel [illegible] in [illegible] in [illegible] angelome [illegible]
iman [illegible] in cenca [illegible] jehuatl in dios ca [illegible]
amo ic [illegible] zan [illegible] centel [illegible] ipampa [illegible]
jehuatl in [illegible] in [illegible] in [illegible] ompa [illegible] in
amo zan [illegible] angelome [illegible] in achto [illegible] Adam iman
in achto [illegible] Eva [illegible] mozpelili ophual metotoquili in ompa
paraiso terrenal [illegible] ipampa [illegible] nepohualiz in matlacmachiliz [illegible]
[illegible] in cenca [illegible] in [illegible] tlaltecpac cenca [illegible]
[illegible] ipampa [illegible] nepohualiztli ipampa cenca monequi [illegible]
[illegible] in [illegible] matini [illegible] in tlato
[illegible] in [illegible]
[illegible]
[illegible] tlatocapotl [illegible] cenca [illegible]
[illegible] ic [illegible] zan [illegible]
[illegible] in [illegible] in dios [illegible]
[illegible] in [illegible] ca mochi ic tlatoti [illegible] ic tlatzonte [illegible]
auh ipampa cenca amotech monequi in [illegible] in
cenca [illegible] tlazotlatzque [illegible] in nenomatiliztli in ic cenca
[illegible] in tto dios ca in jehuatl in tto Jesu xpo in [illegible]
[illegible] tlaltecpac cenca [illegible] in nenomatiliztli auh [illegible]
[illegible] tlaltecpac omonemiti [illegible] iman [illegible]
[illegible] in [illegible] cenca [illegible] in [illegible]
[illegible] in nenomatiliztli auh in jehuatl [illegible] qualli [illegible]
in mochipa huel ic [illegible] S. Maria [illegible] in dios ca ipampa in [illegible]
[illegible] [illegible] omochiuh [illegible]
[illegible] in dios in tto Jesu xpo auh in [illegible] in tlazo [illegible] tto [illegible]
[illegible] zan no jehuatl ipampa in nenomatiliztli [illegible]
que ca in [illegible] tlaltecpac [illegible] cenca amo
[illegible] omotlaque [illegible] auh in [illegible]
[illegible] qualli [illegible] zan mochi [illegible] in dios [illegible]
[illegible] ca [illegible] in tto in qualli [illegible] ipampa
in in [illegible] ic [illegible] ic [illegible]
[illegible] iman [illegible] cenca [illegible] auh in [illegible]
tlaqnauh [illegible] in nepohualiztli jehua ca [illegible]

Tecnológico de Monterrey

Tecnologico de Monterrey

Tecnológico de Monterrey

Tecnológico de Monterrey

del oido

del gusto

del olor

de la boca y la lengua

Tecnológico de Monterrey

Tecnológico de Monterrey

Tecnológico de Monterrey

Cap 33 Del Sancto Sacramento de Confirmacion

Tecnológico de Monterrey

In ineputlaçonco dios ca in jehuatzin nimān amechmotlacocolilīz, amech mocpolhuiliz, jehica ca oamaxtocti in amotlatlacol auh in aquin atle mo ma ximimatcanemican cenca xicmocuitlahuican in iquac antomaca atl auh inige amoyolmillizque cenca anmotlachmonequiztzinol motlahcaic tel amapaçque yc nimantzin amechyolcuitilīz jhuan xiquimpachchiltiz [illegible] teyppampa anquipohuazque in anquiyolzque amotlatlacol ini canmoyolitlacalhuiz [illegible] jhuan in amech [illegible] auh amotecanc nahcuiltizque in ceppa [illegible] anquitlatlacozque ca in jehuatzin Tto ini cenca mo tetlacotlaliani motecuitlahuiani [illegible] in amech [illegible] in iquac amotlatlacol jhuan in jehuatl sacerdote inic ipantlatzin Tto amechyolpachi [illegible] in ca amechmotlaocolili Tto dios jhuan amechmomaquiliz in ab solucion ica initocatzin Totatzin Tetlaçotlaçotzin Spu S. ipampa ca huel jehuatzin in dios amech mochi [illegible] amech motlapopolhuiliz [illegible] in tlaocoyalia yehicpahua in Roma ica [illegible] Tto Jesu xpo jhuan ica [illegible] in sacerdote ipampa ca [illegible] Tto dios ini amechteochihuaz ini amech macaz in absolucion ca iquac ic polihui in amotlatlacol inige qitoa Ego te absolvo yn nominepatris [illegible] motla tlacol ini [illegible] ca in jehuatl [illegible] in sacerdote ca itencopatzinco in Tto dios amechteochihua ini amopalehua [illegible] in amotlatlacol jhuan inic [illegible] jehica ca [illegible] ca in [illegible] ca ic yuhqui chihua in Tto ini [illegible] sacramento jhuan ini jehuatl [illegible] [illegible] in amo [illegible] in tlacol [illegible] amo [illegible] amo cenca ca [illegible] in [illegible] in sacerdote [illegible] ini amo cenca [illegible] pachozque in [illegible] ipampa ab solucion jhuan inipampa gracia [illegible] in [illegible] amech [illegible] in ipepantzinco Tto dios ca in [illegible] cenca [illegible] [illegible] inipampa amotlatlacol jehica ca in tlatlacolli [illegible] cenca [illegible] auh in penitencia in gracia Tto ini [illegible] tlaocolilica cenca [illegible] jhuan [illegible] Tto jhuan [illegible] in [illegible] in gloria [illegible] jhuan in [illegible] gloria. Cap. 33. [illegible] jhuan [illegible] Sacramento ca jehuatl in Eucharistia [illegible] jhuan [illegible] Tto Jesu Christo jhuan in [illegible] in [illegible] sacerdote.

No iquac monequi [illegible] ca in jehuatzin Tto Jesu xpo [illegible] dios [illegible] S. Maria [illegible] [illegible] in [illegible] [illegible] Tto in jehuatzin [illegible] Tto Jesu xpo inige [illegible] [illegible] in missa jhuan [illegible] [illegible] ca huel jehuatl [illegible] [illegible] jhuan [illegible] [illegible] inige in ini [illegible]

huei tlahuelilocaiotl ipan anhuelcaia inic ayamictiaia in huecahuan tlaca
in amohuampohuan in ouema monequia ayamo tlazotlaiotsque ye ichtaca am
monahuatilmmanel itla ic amuch tlelinequia ca ichcatsque itenahuatilti in
Ho dios gmonelhtia in ti mochintin ticlaua ti monepan tlazotlaque, amo tiela
huel nagui quique x ti monepan palehuique ihuan tiehecatlaocolique tiehotlaua
machtiloque in totecuiiamo titlatlauiloque x3 mitzonahuatilitia in inic ouma
otechmotlazohtilitia Ho dios ipampa in otechmocahuilitia mix juramento
mige ayamochihuili mitzitta mic yo techmonextia tiehuelilique mic nacajo ca
ihuan inic mochipa tiquinmelahuilique mitzlaihiocaiotsa in mix mochi
mic mochi polihuiz Ho tlatlauel auh mige gloa mixtla in sacerdote anthanta
tli in ghequipanoa mic ca tlamantli ca huentzontli ipmanca in expandjano
dios ti mochintin ic ipampa gmo tlatlauhtilia mic tiehmopopolhuilitia tla
huel in ye tlathuelpalehuique ihuan in pampa tlatlauhtia in omome
quilique ic huampohuan mic gmomoyocoltiz gmomoyolitiz Ho in ompa
hahe purgatorio ichcua ca inic huentzontli in gmomanilia in gmochipahui
huiltia sacerdote ca ichuatl mic nacajo ipan mixtla in Ho Jesu xo in cuna
tlaquanahuatia ti tlazotli huel mochi tlatlauhtiloque ipampa gmo mahuilia auh mic
tlamantli in ghequipanoa sacerdote ca ichuatl mic in pantzinoa gmo mahuilia
tatzin dios ghuey chihua ihuan gheuey mahuiz gmo pactzin inic ic ihuan ic
mitlazo mic ipan in mitlazopil in Jesu xo in cuna ti yeyno huellanahuatilitia mitla
zotlahtin ihuan mochipa ti gmo huellanahuatilitia mic ipampa mic tonekiz mic
ehecatlaquiliz tlahmopopolhuiliz Dios ihuan tlahtocatlahuelanquiliz
mige itla tlatlauhtiliz que. Cap. 36. Ytechpa mic chiquaz tlatlauhtia
miztica mahuiztic ipan in Ho dios mige amo ic huel ic ahuelitia mahuiz
monequi amo mahuiz que ca in Ho dios mige amo ic huel ic ahuelitia mahuiz
Jorum Adam ihuan Eua nimantin gmo ehecatlilia gmo mo nahuatilitia
tilia mic monepan tlazotlaque huel ic qui ipeuh in nenamictilitia ti qui je
huatl mic mo ehecatlilia monepanoa in tlatlauhtilia ihuan in ic huatl mic tlacati
huiz que mic mopolihuiz que ihuan monepan palehuiz que mitzchpa in ic
tlatlauhtiliz ichcua ca in Ho dios huel gmo mahuiltia in amo ichcacahuaque in un
ca ic ahuel tlamahuiltia tlatlauhtiltia in amo huanahuac ytlamah ipampa mic amo h
tlatlauhtiloque mic amo ic huel ic que mic tlamantli tlatlauhtiltia ihuan mic amo
tlatlauhtiloque ogmochihuili in sacramento nenamictilitia ic ca nacajo
ic mahuiztic ilo mige ammo namictique in ammogehtin in anic ca mo huel
tlamantli anquimonamictique amo que amo ic ihuan ichcacahuaque anqui
huaja in mieqtin amo ic huahuan catca ca ca ic anhuehuetlacahuia ic ihe
tlacatlatlauhtiltl auh in ayac mixpantzinco ca ic anquique mitzmahuiltia in Ho Je
xo monequi in ayac mic ompa tlatlauhtiltia huel anquimotlatlique in ilhuicac
amuch monahuatilia ihuan huel angehchihuique in ic ipeuh tlamantli qui mone
quiltia ic huel pantiz ic qui ic amo tlahuelilocaiotsa ca in ic huecauh ic ayac
qui mo tlatlacatlhuique in Ho in ayac mochipa tlatlauhtiltia ayac ca nemique in
ic ca in ic huecauh ic ayac amo ic huitilique ic amahuiltia ca ipampa amo ic huitiliquc in
ic ca ic ayac tlamahuiltia ic ayac mochipa tlatlauhtiltia ihuan ayac
ic ca ic ayac tlamahuiltia ic ayac mochipa tlatlauhtiltia ihuan ayac
ittitia in ic ca ic ayac tlamahuiltia ic ayac mochipa tlatlauhtiltia ihuan ayac
qui huicac ti nemi amo ic huitiliquc in ic ayac tlamahuiltia ic ayac mochipa tlatlauhtiltia ihuan ayac
a nemo na mictiquc in ayac tlamahuiltia ic ayac mochipa tlatlauhtiltia ihuan ayac
mochintin ichcua ic in ayac tlamahuiltia ic ayac mochipa tlatlauhtiltia ihuan ayac
cuniquica huel ichuatl tlamahuiltia ic ayac mochipa tlatlauhtiltia ihuan ayac
cuniquica huel ichuatl tlamahuiltia ic ayac mochipa tlatlauhtiltia ihuan ayac
ic ihuatl anquemitzcaua in ayac nemiquc in ic ayac tlamahuiltia ic ayac mochipa tlatlauhtiltia ihuan ayac
ca huel anquimitzcaua in ayac nemiquc in ic ayac tlamahuiltia ic ayac mochipa tlatlauhtiltia ihuan ayac

Tecnológico de Monterrey

quiliani auh ỹnican ipampa inic mojolchiuhtzinoz intlacatlatzin
jauh ini jachuan tolecujo iniztlaotlacamime cenca temamauhti inic tlatze
quiltiloque auh ca jelauhdia in quin juh ninyque in amo quihcatiz ca amo
qintlaocoltiz in tlatlacol in amo ipampa tlapa iehuatzopo monequi cenca
tichmauhtiz inic tetlatzontequililo ca iehica ca cenca ahui temamauhti inic
titlatemolilo yhue ca nleechi if titlatlamiloque in tetlal namiquiliz in tla
tol in tetlachihual in jehuatl in je omomelauh in oncatl nel tocon in itech
pohui ominezcalitzin tonacajo jhuan in tetlatzontequililiztli Cap. 39.
Niman motenehua in tlatolo in purgatorio mehipahuato yan jhuan

On infierno.

Je onamechilhui nopilhue in quin titlonochcon titodimi qyque in ajac no cahuaz
jehica ca in tonacajo maniltin in yolle nauhtl ca zan tlalli ca zan qoytl intla
onquinamiquiz in tetto onamechilhui ca in jehuatl in tto dios zan tlalli inic
tech mochihuili in juh pani nen inigc mitoa ca inigc timiqui tlallan intechtica
auh zan iquiz quilhuiloc niman tlalli mocueppa in tonacajo auh in anima in
itiuas tonacajo ca amo miquini ca huel nicqi jehica ca zan auh inigc timiqui
zan qtlaleahuia in tonacajo jhuan icpantiz mo huico in dios auh intla quilhuiloc
nictiz omochiuh in tlahuel oqpixtenahualtiz in dios intla ic ancqtlaleahuia
nacajo inigualtica inic queza tto dios in tlahuel moteqpachoa inic ompa itla
tlacol ompa juh in ilhuicac itlantz mo monemilia in dios jhuan intlaca in zan
tome jhuan quimotlamachtia in ilhuicac nenuiltonotli: no ihuan monequiltiz
matizque ca miequin ocate animas ihuan amo huel otlan in amo huel otlamqnili
i otlamacehqui nican tlaltipac ipampa inic ...
emitiquc ipan teyolcuitiani inic oqtlalcahuiz manoce ajac cahua ...
ynon intlaqan oqmotlahtilia ne dios ...
tlacol huel i que ...
malizin onoso jehuatl inezpolocoliz ca amo huel yxqch ic opolioh in tlac
tizohuiliztli inic tlatqui miltilozqui ipampa in tlatlacol ic amo niman
tlamelahua in ilhuicac jehica ca in dios huel cenquizca qualli cenquizca ya
tli cenquizca chipahuac ipampa in quimonequiltia in ayac ompa calaquiz
que initlamachtia jhuan in ilhuicatl itic qtlemotech jehica tlatlacol ca
tlahtiztli auh jehica ca cenca motetlaocolliani motecuitzo ininn in dios
zan oncan quimotlalilia in ich nauhtin animas onean jetica mochipahua
jhuan tlaihi jehica auh nin tlaihi jehuiliz ic intlatlahui quin tlatlacol ipam
pa in in S. Iglesia tipilhuan inipampa tictotlatlauhtilia in dios in tehuatl
ca huaz in tohuajolque in tofuanpohuan niqintotalmocauhtiz inom
pa tlaihi jehua jhuan inic ompa quinmohuiquiliz ilhuicac inimotecuilla
machtijan auh in ompa tlaihi ihuicac quimopan purgatorio in huel
quinelhuican ca no juhquimonelhuiquilia in sancta Iglesia. Ocno ceppa
oncate animasme inigc ontlaleahuia in nacajo amo tlamacehua amo
quiyolcocoa amo quintequipachoa inin tlatlacol in jehuantin in animas in
nican quimotlahtilia in tto dios quihuiqa in amo tlacentlachihualhuan no
tlaxotlatzin niman quinmonahuatilia ompa quimotlalia in mictlan on
pa cemicac tlaihijohuia jehica ca ompa cenyztoc in ciceh nehlomiliztli, y
netequeneltiztli chocatiztli tlacocacaliztli tonehualiztli chichinaquiliztli neoch
tli tlacmigalitztli tonalmiquiliztli in aic tlamiz auh tonquizaz inic omac
qhia itla pohjaquiztli atontzo nijotlalitiztli. Cap. 40.

del Infierno

Tecnológico de Monterrey

Tecnológico de Monterrey

Indice

La adoracion de la cruz
La suma de la sin mortalidad
Los angeles quando fueron criados 3
Los trabajos de la divinidad } 2
de nuestro dios
Ascension de Jesu — 7
El avaricia segundo pecado
mortal. — 14
Baptismo y su sacramento — 18
Buenaventuranza y suma
boca y lengua.
Cuenta de la adoracion de
la cruz
Cuenta de la passion del } 5
hijo de dios
Cuenta de la redemption — 8
de Jesu
Confession y penitencia 20
Sacramento de la Iglesia 20
Confirmacion sacramento — 20
Concepcion de la madre de dios
Comunion de los fieles — 8
Consejo del Spu S. — 20
Comfirmacion y predicacion } 3
del hijo de dios
Criacion de los Angeles — 3
Criacion del hombre — 4
— 11
decimo mandamiento de dios — 1
de la asuncion de la Suma Trinidad — 6
deseado de Jesu al infierno — 3
dios mandamiento — 2
distincion de las divinas personas
Embidia pecado mortal — 16
Entendimiento del Spu S. — 20
Extrema unction — 22
Eucharistia — 21
Festividad del Spu S. — 20
general juicio — 23

Gula q̃ cuarto pecado mortal 16
Hombre q̃ dio q̃ como fue criado - 4
Humildad contra la soberbia
Iglesia santa universal y de la
Union — — — 8
Imagines de la veneracion dellas 24
Inmortalidad del alma
Infierno 24
Ira 4. pecado mortal — — 15
Juicio general — — — — 23
Lujuria 3. pecado mortal — — 14

M.

Madre de dios y de su 3 — 24.
concepcion y Virtudes
Matrimonio M. — — — 22
Mano manchada — — — 11
Obras de misericordia 3 — 24
corporales y spirituales
Octavo Mdto — — — — 11
Orden sacerdotal — — 21.

P.

Pasion del hijo de dios — — 4
Pecados de Lujuria — — — 4
Pecados mortales — — — —
Penitencia — — — — 8
Poma de la Concepcion 3 — 1
de la Virgen Nra Señora
Penitencia y confession — — 20
Pereza — — — — 17
Piedad — — — — 20
Predicacion de N. Sor.
primer Mdto de dios — — — 9
primer pecado mortal — — 12
purgatorio — — — 24

Q.

quarto mdto de dios — — 10
quarto pecado mortal 14
Quinto Mdto de dios — — — 10
Quinto pecado mortal 16

R.

Recopilacion de todo 3 — 27
lo que contiene el libro
Resurreccion del genero 3 — 24
humano
Remission de los pecados
Resurreccion de los muertos 23
Resurreccion de Xo — — 7

S.

Sabiduria — — — — 20
Sacramentos — — — — 18
Sciencia — — — — — 20
Sensidos Sr 17
Siete pecados mortales 12
Sobervia — — 12
Sol.
Temor — — — 20
Trinidad declaracion
della — — — — 1

V.

Veneracion de las imagenes 24
Venida del Spu S. — — 8
Vestuales de la madre 3 24
de dios — — —
Uncion extrema — 22
Vmpon universal 3 — 8
de la Iglesia

Fenis

Tecnológico de Monterrey

Colloquios de la paz y tranquilidad Xpiana

Nican ompehua teojotlia nenonotzaliztli itechpa tlatoa paca
yeccan nemiliztli cenca mahuiztic Cihuatl teiolo nepomi cenca totech
monequi inic huel tlacaco tinemizque yhuan inic amo techiztlacahuiz
teopan in yehualtiz in diablo tlacatecolotl inic ge ye [illegible] huel teoh
onitilizmiz [illegible] tlahuili tocayotl onca mononotzliztli ce tlacatl
teopixqui Sancti teotlatolmatini yhuan ce tlacatl telpochtli [illegible]
tica nenonotzaliztli gmotlatlali gmoteyzan [illegible] yehuatzin cenca mo
huiztililoni Fray Juan de Gaona S. Francisco teopixqui huei teo
tlatolmatini auh quaquauh [illegible] ompa [illegible] omopoalti omo
[illegible] in cenca [illegible] totlazotatzin Fray Juan de
Zarate huei teotlatolmatini. Cap. 16. Onean motlatoa in quen
cenca chicamacho in teojotica nemiliztli inic cenca ye huelo [illegible]
tilo tlaltipacayotl, yhuan in quen teca [illegible] tlacatecolotl
inic tlatlacolpan tetlaçaz temojahuiz

O. Tlacatzintli [illegible] notecuiyo quen inic itla. P. ye quen [illegible]
[illegible] in nimitz [illegible] ixquich yehuatl ic nemi tictlaçaotlaz [illegible]
huel [illegible] monequi cenca huel [illegible] ninomati itla ic [illegible] pachoa
[illegible] in itla ic [illegible] mati ca huel [illegible] in quen
nimitztlaçotla. [illegible] in [illegible] ichinach [illegible]
[illegible] pachoa [illegible] quen [illegible] in amo cenca ni
[illegible] ago
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible] in tlein [illegible] tla [illegible]
[illegible] mitzpapachoa [illegible]
[illegible]
[illegible]
mamatiz [illegible] ichinach [illegible] ca ye nocomitl [illegible]
[illegible] ca ichinach mochicahuili ichinach mopollaliz ca huel nelli çan onipanahuaja
oninomamatca; in auhtoamo cenca oninotlapaloaja in nimitznotlhuiliz
in nonentlamachiliz auh in axcan ye huel nictla in mopollatzin in motetla
yotlaliz in amo monequi çan nictlatiz [illegible] ca [illegible]
pachihui nomati [illegible] in nipeuh [illegible]
[illegible] in [illegible] ne
tlatlauhtiz yehualtica auh inic oncenca [illegible] tlapeuhco
in teopan cenca nicchicamati [illegible]
[illegible] ninomachtia cenca notzontecon [illegible] notlatzine [illegible]
nemi [illegible] ma [illegible] ye ic çan yehuatli inic [illegible] pachoa [illegible]
ma itla [illegible] ma [illegible] cenca mitztlequipachoa tlacemocaqui notzin ca
amo cenca nojollopachihui ninomati ca ac itla cenca ic [illegible] huilti
mati inic ge çan [illegible] tonacayo ca amo çan oncan pehua ca huel [illegible]
tipahuitz in [illegible] tonacayo çan no [illegible] mopanmimati [illegible]
[illegible] mitzteyoli pachoa tictlatlauhtiliztli in nemauh

Tecnológico de Monterrey

Tecnológico de Monterrey

Tecnológico de Monterrey

Tecnológico de Monterrey

Tecnológico de Monterrey

Tecnológico de Monterrey

Teológico de Monterrey

Tecnológico de Monterrey

Tecnológico de Monterrey

Instituto Tecnológico de Monterrey

Tecnológico de Monterrey

Ave hue Ilabotli.
Jeno notaliftli in Jetta ii gmonoha ii gfealia inijoilhin
Jmi gualli jeetli ii monemitij.
Ho gbe mioj que nogbare otijol otiklakabotimo klalhipaegotheo in
klalhipatimo in Ho omithmoj olobli omithmoj gnilij omithmo klauh
lili inipal ramo huani dus lauh mia om ofpaf otiklaubigue in Imo
nankpan in Imo klakuan jhuah im mah ui huan immo klahuan immo hua
jolque omiuo moipaf klaubigs otiboeag jotlaoeogs moj ampahimo mi
otijol mi otiklaubin klalhipaf auh in aama aubhin ja otijualklaubigs
otiklmal mogeali otiklmatijualohuae otiklmal chamahuae jubgamma Ho
Jobjinkli gnjetimo klauhogsonlia jubgn otiman otijallohuae otimojalh
okimo huagauh jubgamma gnjetijpal gueja immo cuallohimo jubgama
gnjetiklmal gueja immo cuallohimo jubgamma gnjehimotlaj quenha
jubgamma gnjeagueja immoklauillapalhin ijmatlapalhin jubgamma
gueijalhin Jiuholoma immomah in moi xiklin in mo klonkuonkan jub
gamma gnjehimojejuca in ei hpapatlapstandam) auh quin immonaglhia in
ipalnepoam ajo umilhuill ajo umijhuuill himit Jollanehuigs Jiojea
klanehuigs hojallanehuigs ipalhimo in Ho ajo hisaj ajo otiuumbinkal
hepal nej oj ihuijan maoc ijemel in ei hual mana ui ei hual mj calh
ma klihuijstehua ma klihuijstia maoc jitlachimo mahuac himo xiuocala
que in Ho imi mijh mo klaqueli lij auh maoc jehuathin mijh mojejualkui
mijh mo famachihuili ca Jotl ia klakoan ca hui mocochemamalhuac
ca hui ei hepotl ca jehuathin klaklmel mongali in ei mo klakin in cuua
klapana hui ma hui el otijuejua klahuikpoa imi mijh mo klajotihuia
ajo mach jahuajui ei mo jh mo klaj otiha in ei hual li in nimoja ui mo kla
jehua ca jehuathin ca mi klalhui ajmo ocali li ogno cualhui imi otijol imi
otiklacat mahi mo klaahonli in cuu thmitli in ei ohual ei imponochili
hui imi ei mo flatlauhtihtinemi xyli ei mhtijmi xitlaiocuhinemi
macamo ohuijan in cuhijli mi ei tegotli in ei mochihuili maonkla
mi imipal hih immojollohin mijsh oahomo in Ho jehua ca mo klajin
ca omi la mochihuili ma ipanja mi flaj klalhipa ei mo klajotla yl
coltili imi mijh mo ei mili jsmi klaiahual mijollohin imi mi ihmo
maquili jmi ei ma hual in mo klhuij immo pacchual immo klaja
immo ueuja imi hui thia imi hui hiemij imi amo ymijh klaj kla
jehualhtlan tialachiheemij. 2. Jhuan in camin ixpan hiqui ei mj
ei ollahon in Ho ahuio ollaxtalan ahuajo imi hui hi mat uijhli
ei can timo pachoj ahuio timo klunqueaoli auh in klahui chalt in
Ho Jesu xo mi nacajohin in chihi mijeh ijua in S. Sacramento ixpanh in
co hiquixa klaj ocahuia imi hi mo flatlauhtihtij in ica mochi mojello
ca mo hiegh ca mo klato cahin ca mo ei mayehuahin ca mo klaj otahin in
ihhi mojchiua in S. Sacramento jhuan hui hi madamihtij mi tocahuan
Ho Jesu xo jhuan in ihmitjin hui ipan timo uicahuaj. 3. jhuan hiqui
palhmi klachihual in campa calfe in ahuajo cana hiqui nami ej in ipalhin

Tecnológico de Monterrey

Tecnológico de Monterrey

Tecnológico de Monterrey

Tecnológico de Monterrey

Tecnológico de Monterrey

agrie co-
mi erreza
ha ortog
torcion
castellana

yel otro le mueve o mitmarare o dixere mal del que le emera no buelvas con la res
puesta enojado ni le dexa à sentir preguntado por el que le embio como le fue alle responde
con sosiego y buenas palabras callando el mal que oyste porq3 no los rebuelvas y se traben
y rinan de lo qual despues te pesara y diras este fi o si no lo dixera no fuera dicha este mal
y si assi lo hizieres seras de muchos amado y viviras seguro y con consolacion. no tengas que
ver con muger alguna si no con la tuya propria viue lo mas apartadamente porq3 no se vive esta vida
de suertes y con trabajos se passa y bolq se acaba y fenece. no ofendas dapa à alguno ni le quite si
le tomes su honra y galardon o merecimiento porq3 de los dioses es dar à cada uno segun plaze
à ellos como hizo lo que le dan y dela les gracias y si mucho te dieren no te ensoberbezcas
mas antes te abaxa y sera mayor tu merecimiento y si con ello assi te trompillare, no temas a
ninguno que dezir pueda mal de ti pero si tomares de lo ageno sera a pesar tuyo y harasle
do contra los dioses y quando alguno te hablare hijo no tuerzas los ojos ni las manos porq3
es señal de poco seso ni estes mordiendo la manta o vestido que trujeres ni estes escarbando
o mirando à una parte y à otra ni leuantando te a menudo si asentado estuvieres porq3
mostrares ser mal criado y como un borracho que no tiene tiento. si no quieres hijo tomar el con
sejo que tu padre te da ni oir su vida o ensalçamiento tu ventura sera mala y avras mala
muerte y al cabo diras que tu ventura la culpa tuya no pudo ser mas mucho amargo tengo, muda
la passada ni menos ofendes à los que no tuvieren tanto porq3 no enojes à dios que se lo dio ya
si no dexañes. estando comiendo no mires como enojado y no dexañes la comida y da della al que
viniere y si comieres con otro no le mires a la cara sino hazia la cabeça no comas arrebatadamente
porq3 no te ahogues y aya dapño. si tuvieres hijo con otro de cuidado de todo lo que le ayammen
dare y sea diligente y buen servicial y con el que estuvieres le quiera bien y pole sazara lo mas
sano bien de hijo el que de otro eres con hijo y por su exemplo y industria aprovecharan ya dixeron à lo
otros que fueren negligentes de mal mirados y desobedientes à sus padres, y assi no mas hijo con esto
cumplo y me despido de ti padre con estos avisos te dexo y por tu hijo y de agora para siempre mira hijo
que no los olvides de tu memoria. Respuesta del hijo. Padre mio bien muchos avisos
echo à mi vuestro hijo por ventura lo mas alto de lo que de vuestro corazon para mi bien ha
salido con lo qual pienso que cumplis con migo y que no tendre causa si en algun tiempo hiziese
lo contrario de lo que me aveis dicho no sera cierto q vos siempre sabio padre mio no sera vuestra la
deshonra pues me avisais si no mia pero ya veis que aun soi muchacho y luego con la diestra yaciendo
se limpiarme los narizes: donde o padre mio me pueda de dexar o embiar soi vuestra carne y sangre
por lo qual confio que otros consejos me dareis por ventura de mas provecho que yo no vos lo
mande como me los aveis dicho tendreis razon de dezirme como si no fuera vuestro hijo acabo
de mi con estas palabras postrimeras que a penas se dezir me pudo a lo que aveis dicho yo os doy
gracias ya veis con buen ora y perdon ad padre mio. Una palabra que hazia alguna fuerça à la reyna
Señora mia estad mucho en buen hora todo el tiempo que los dioses fueren servidos de os dar vida
en el cargo y estado que tenes en su nombre à los quales vos servis y reconociendo sus mercedes porq3
los que bien os pluguiere. ansi como estais señora mia esforçaos no desmayeis à poca que mejor lo
aya podeis dexar el cargo de los pueblos y caballeros y caballeros que tenis los pobres pupilos y huerfanos
al primero que hazan sin vos todos os los encomendaron los dioses para q los compadezcais de
vuestras alas como el ave à sus hijos como tales se acojen à vos para q los abrigueis mirad pues
señora que no ponga ais à alguno dellos en olvido pues todos y sois amparo y defension. dad vos
à los pueblos algun refrigerio con alegria de vuestro señor no los desfavorezcais ni deis cara mala
antes poco à poco como à niños los criad y no los desterreis mirad q el sueño con el brazo del
desquicio criad no os deseuideis no sueis enojada ni triste mas llena de verdad y ruego de misi
ricordia abrid las alas de piedad donde vuestros hijos sean refrigerados estendiendo y consolados de don
de poco à poco seran multiplicados y vos dellos seres servida y honrada y vuestra corona aumentada y
sereis muy obedecida siendo sabia y madre. haziendo sabio lo que esta dicho merecereis ser de los vuestros
muy amada y os dara de lo que hizieren y para que vos lo podais recebir y en ello recibireis el trabajo que pas
sais en los criar governar y amparar. Señora no dudeis vos corta con ellos en obras y en palabras y assi haran
ellos de grado lo que les mandareis y vuestros vasallos vuestros de buena voluntad à servir os an de ser pos

al sueño o cuyda o pereza no sigua la sombra el provecho y el deleyte que acarrea males costumbres
enseña regalo perezosa bivir mi padre al exemplo se vive bien con alguno pero los malos mucho bien quan
do sus amados antes hija mia pobreza y obra bien se alaba que ocho dias o quince la cuenta y andando hasta
que deve assi para leer a los discretos como para alumbrarnos a nosotros si fuere. Mandada no vendo por precio
sino me pierdo a lo que mueve las gentes porque no te dé pena y castigada por su mobilidad cuya bien lo que
se puede encomendado no lo olvides mas haz lo bien no des mala respuesta ni des a ninguna persona y sino lo pueda hacer
con humildad de cuenta no digas que harás lo que no puedes ni a nadie burles ni bienes las mi enojes porque le mueven
los deseos si la no fueres llamada sino otra y no fuere presto al mandado ve la con deleyte mia y oye y vee lo que la otra
cuya de hacer y assi serás llamada vera mas que otra venida y si alguno te dixere buen consejo escuchalo porque sino
lo tomas se estiende al oyente de ti el que le avisa o la que le reconoscia el bien y no le hara en nada si bien criada y bien mirada
con qualquiera y no des pena vive reposadamente y ama honestamente y se a todos bien cria no ambiciosa ni mucho pre
cies a otros ni sea de lo que tuviere escaricia no pidas ni algo a mala parte ni denuestes ni envidia de lo que de los buenos de
los dioses da uno a otro no des fatiga ni enojo a alguno porque a ti le lo darán no le pases a cosas malas ni a la fornicacion ni
de mueras las manos ni seas mal mirada ni sigas tu corazon porque te harán cuesta y de ganarás y en la casa y en nos
otros aprovecharás no te enbuelvas en maldades como se revuelve y enturbia el agua. Mira hija que no tomes por compañe
ras a las mentirosas y ladronas y malas mugeres celleguras que perderás mi gracias porque no te dañen y por ir con mas
cubierto solo en lo que conviene a mi casa y no salgas facilmente no andes por el mercado por la plaza en los baños
por las aguas ni caminos porque es malo por estar allí el diablo y perdicion porque el vicio trae deseo y el gastina mas que
desatinan y ellos varian las yervas porque no pases comidas o bebidas el vicio hija es malo de dexar si enemistades y con el
camino con alguno y si te riere no le rias con el mas calla no haciendo caso de lo que te dixere ni pienses ni tengas en algo
seguridades hagalabras si te siguiere diciendo de algo no le burles y la cara mi no pongas porque no muevas mal el corazon
al malvado y si no para ti del que te ha y ira duermino no cantes hija sin proposito en casa de otro porque no te tengan
sea algun falso de sinonio pero si estuvieres en casa de los parientes de tu edad y hagan alguna travesura y hagan
burla de ello o la bela o lo que allí vieres que conviene hacer y no estés mano sobre mano quando de casos y burlas
nen marido no te seas de ducada la mas mandandote hacer algo agile y obedece y hazlo con alegria no te enojes ni la mal
cara el rostro si te enojare algo de esto cuando no le ames de allí delante no lo tengas en poco mas [illegible] le honra mucho y pre
viva de tu hacienda sombra en tu regazo y falda con amor y no le seas fiera como aguila o bigre no vayas mal tocado de vinola
porque hagas y pleito contra los clerigos y castigarte ha tu marido con todo esto le dixe que de la pena mas tarde no
le apartes de lante de otros porque a ti le aprovechara en ello y le ganarás en voluntad y si alguna viniere a visitar a tu
marido agradeciendoselo le hagas algun servicio si tu marido fuere simple y bobo avisale como ha de vivir y con buen cri
dado cubrirse del mal tiempo y de lo nuestro a toda tu casa tengas cuidado de las bueyes que bivieres y de proveer
a los que las labraren y guarde de la hacienda y sobre la vajilla en que algo es bueno no le dejes mudar y perdida de una
para allá porque assi no tengas cuita y de hacienda si tuviere o hacienda no la dejes mas ayuda bien a tu marido a la ganar
cubrir y servido o nuestro y vivirás de pesi con todos y todos te amarán y honrarán y vivos hijos y hija hacer dicho seras
tenida en mucho y amada de todos y mas de tu marido y con esto despido hija con la obligacion que como madre te tengo ya
soi vieja y de he criado no sere culpada en alguna cosa de no averte avisado y si hovieres en buenas manos acto que te he dicho
y avisos que he dado vivirás alegre y consolada pero si no los recibieres pensando por obra vana la alegria y paladeares todas
ventura y de la arte vera lo que he dicho por no tomar los consejos de tu madre y por ello abrás lo que te conviene para bien vivir
no mas hija. Agradecimiento de la hija a la madre. Madre mia mucho bien aveis echado a mi cuerpo hija donde me aveis de
dexar pues de vuestras entrañas soi nacida harto mal seria para mi si no siguiese y mirase que sois mi madre yo vuestra hija por
quien tomais mucho trabajo del que tomasteis en mi criar mi na al fuego teniendome en los brazos sonaliarta de fatigada si me
quitaredes con el brazo durmiendo me fuera de mi persona el temor que de esto teniades no tomaredes sueño quieto mas velando y
estendido sobre aviso y no assi de presto os venia la leche a los pechos que me distes por los trabajos que teniades y por criar enbarazada
con migo trabajar no podiendo con nuestros sudores me criastes si me mantuvistes y aun no me olvidais ahora dandome
avisos con que os lo pagare yo madre mia y como os servire o con que os dare algun [illegible] madre mia pero aun soi mo
chacha ha ijuzgo con la lengua i con otras mañerias i no me se limpiar las narices y si hubiese dios por bien que me tenga de tomar
algo de tan buenos consejos porque siendo yo la que vos deseais agais vos parte de los bienes que dicen me hizisteis madre mia vos lo
agradezco mucho con dada os madre mia Indice

Platica que hase el padre al hijo avisandole que sea bueno y en Romance 51
Respuesta que hase el hijo al padre 54
Platica que hase la madre a la hija avisandola y en Romance 54
Agradecimiento dela hija à la madre 55
Amonestacion que hase el padre al hijo quando aun es pequeño 55
Otra despues de mangebo 56
Otra quando quiere casarse 56
Las gracias del hijo al padre 54
Platica que hase el padre al hijo despues de casado 56
Otra que hase al hijo casado y casigne 58

Respuesta del hijo al padre del menor al mayor algo metaphorica — 57
platica que hase el marido à la muger — 57
Respuesta de la muger al marido — 58
Platica de salutacion de un Cacique a un principe — 58
Respuesta del Cazique al principe que le saluda — 59
Platica que una Sierra hase visitando la otra a la qual visita à la principal Sierra yen Romance — 59
Respuesta de la principal Sierra yen romance — 60
platica que hasian los principales de Tlaxcala a Cortes en su tiempo pidiendo agua — 60
Tiempo que vino la doctrina Christiana
platica à los principales de Tlaxcala acerca de su gobierno de la ciudad para q no vengan en
nos y para q gobiernen bien su republica — 60
platica para los mosos algo escuro y de buena edad — 61
platica para los principales Alcaldes Regidores despues de su eleccion — 61
Ratificamiento de un principal a otro de amigo de cuydo y pal en que le pide le consuele de al
gun desastre que le sucedio Satisfactorio — 61
Otras platicas de ruegos que se hisieron en despedidas — 61
platica para los que van a la escuela q se doctrinan con los religiosos en los monasterios
Sirvan à N.S. y de como se han de confesar y comulgar — 63
platica a los mismos en que se les amonesta la integridad y la pureza de la fe de N. Sor J.C. y la
guarda de los Santos mandamientos — 63
platica de como ha de curar el medico y consolar al enfermo — 64
platica en que se declara gran gran cosa es el Christianismo — 64
platica en que se declara el gran bien que el hombre alcanza en el bautismo — 65
platica en que se declara el gran provecho y fruto de la pasion y muerte de J.C. N. Sor — 66

Platica 1ª. sobre que el hombre debe abandonar las cosas mundanas p.ª conseguir la gloria celestial — 29
Platica 2ª. sobre que el hombre debe obrar bien — 30
Platica 3ª. que el hombre no debe temer los trabajos mundanos, sino el pecado — 31
Platica 4ª. que la buena vida del alma es un fruto muy agradable a Dios — 31
Platica 5ª. que el hombre tiene muchas obligaciones que cumplir — 32
Platica 6. sobre la importancia de la conversion — 33.
Platica 7. que el que p.r Dios padece cumple con Dios — 34
Platica 8ª. que el hombre perverso todo lo pierde — 35
Platica 9. que el pecador se burla. mas

cuando cuando con el favor Divino cubra en si mi
mo algo comienza a convertirse ------ 36
Platica 10, que cuando el pecador piensa de todo
corazon esta la pasion de X°. y en la misericor
dia de Dios, se alienta mas p°. su conversion 37
Platica 11. que cuando el pecador se ha converti
do muy de corazon, Dios le vuelve a dar
su gracia ------ 39
Platica 12 sobre la importancia de llevar en
paciencia los trabajos p°. menores ------ 40
Platica 13 sobre que los que sufren con paciencia
son mas perseguidos p°. el Demonio ---- 41
Platica 14 sobre la constancia en la paciencia 43
Platica 15 sobre las comunicias de los siete
pecados capitales ------ 45
Platica 16 sobre la causa y origen de los pe
nas y tormentos ------ 46
Platica 17 Sobre el robo ------ 47
Platica 18, que los padecimientos y la conformi
dad con ellos son don de Dios ---- 48
Platica 19 que hay tres modos de llevar en
paciencia los trabajos de esta vida --- 49
Platica 20 acerca de los buenos frutos que
resultan de llevar con paciencia los tra
bajos ------ 49

Tecnologico de Monterrey

Tecnológico
de Monterrey

Tecnológico de Monterrey

Patrimonio Cultural

30002007674146

http://biblioteca.mty.itesm.mx

Tecnológico
de Monterrey

Tecnológico
de Monterrey

Tecnológico
de Monterrey

DOCTRINA EN MEXICANO